

годъ двадцать второй.

Подписка принимается въ редакціи В'йдомостей при духовной семинаріивът. Витебскі и у всіхъ благочинныхъ Полоцкой енархіи.

No 12

Цёна за годъ и я т в руб., а за полгода т р и руб. съ пересылкой.

15 іюня 1895 года.

ОТДБЛЪ ОФФИЦІАЛЬНЫЙ.

#### высочайшее повелъніе.

О причисленіи двухклассных церковно-приходских школт къ третьему разряду учебных заведеніи по отбыванію воинской повинности.

Государственный Совътъ въ соединенныхъ департаментахъ законовъ и государственной экономіи и въ общемъ собраніи, разсмотръвъ представленіе Оберъ-Прокурора Святъйшаго Синода

о причисленіи двухклассныхъ церковно-приходскихъ школъ къ третьему разряду учебныхъ заведеній по отбыванію воинской повинности, мифніемъ положилъ: двухклассныя церковно-приходскія школы причислить, въ отношеніи льготъ по отбыванію воинской повинности, къ третьему разряду учебныхъ заведеній.

Изложенное мнѣніе Государственнаго Совѣта Высочайше утверждено въ 17 день апрѣля 1895 года,

(Церк. Вѣд., № 20).

#### Отъ Полоцкой духовной консисторіи.

O выдачь метрических выписей несовершеннольтним, поступающим на заводы, фабрики и мануфактуры.

Канцелярія Оберъ-Прокурора Святъйшаго Синода, по приказанію господина Оберъ-Прокурора, вслідствіе просьбы Министерства Финансовъ, циркулярно отъ 4 мая сего 1895 года за № 2543, дала знать секретарю консисторіи, къ руководству и для зависящихъ распоряженій къ предупрежденію и пресъченію могущихъ быть со стороны причтовъ стесненій просителей при выдаче метрическихъ выписей несовершеннольтнимъ, желающимъ поступить на заводы, фабрики и мануфактуры, что выдача малольтним метрических выписей о их возрасть, на предметь поступленія малол'втних во работы на фабрики, заводы мануфактуры, должна производиться подлежащими духовными властями безг взиманія особой платы собственно за написаніе выписи и гербоваго сбора какт за самыя выписи, такт и за прошенія о выдачь таковых, съ тыть, однако, чтобы на выдаваемой вышиси была обязательно дълаема отмътка, что метрическая выпись выдана, именно на представленія фабричной инспекціи и только для сего дъйствительна.

RESERVED THE CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF THE

Объ устройство богадъльни для безпріютных убогих христіань въ г. Городко.

Городокскому приходскому попечительству Св. Николаевскаго собора съ участіемъ почетныхъ прихожанъ, въ виду настоятельной потребности имъть въ городъ Городкъ пріютъ для убогихъ и желанія выразить этимъ свои религіозно-патріотическія чувства къ совершившемуся событію—Бракосочетанію Ихъ Императорскихъ Величествъ, разръшено соорудить въ г. Городкъ, подъ въдъніемъ приходскаго попечительства, каменное зданіе, 5 саж. длины и 3 саж. шир., крытое жельзомъ, подъ городскую богадъльню для безпріютныхъ убогихъ христіанъ, стоимостію 1428 руб.

#### О смерти просфорни.

Штатная просфорня Стрижевской церкви Дарья Алексъева Сазоновская умерла 28 мая сего года.

#### Письмо на имя Его Преосвященства прото**і**ерея Павла Боброва.

Ваше Преосвященство, Милостив'в йшій Архипастырь!

Имъю почтительнъйше просить Васъ, Преосвященнъйшій Владыко, благословить употребленіе посылаемой (особо) внижки "Законъ Вожій" въ подвъдомыхъ Вамъ учебныхъ заведеніяхъ

и напечатаніе о семъ въ Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ. Это, по объему содержанія, тотъ же "Катихизисъ", со включеніемъ "Начатокъ", но въ изложеніи онъ упрощенъ и дополненъ подстрочными поясненіями; для начальныхъ школъ текстъ напечатанъ крупнѣе. Цѣль при составленіи была:—1) облегчить изученіе уроковъ по Катихизису въ школахъ и училищахъ; 2) дать учащимся возможность и сердцемъ усвоять тѣ истины, которыя въ урокахъ по закону Божію полагаются въ основу всей ихъ жизни.

Вашего Преосвященства, Милостивъйшаго Архипастыря, покорнъйшій служитель протоіерей Павела Боброва.

1895 г., мая 2 дня. Г. Саратовъ, домъ семинарін.

На семъ письмъ Его Преосвященству благоугодно было написать: "1895 г., мая 7. Рекомендовать чрезъ напечатаніе въ Епархіальныхъ Въдомостяхъ".

#### Письмо на имя Его Преосвященства члена комитета грамотности Николая Андреевича Виноградова

Ваше Преосвященство, Милостивый Государь!

"Ятвягія"— земля Ятвяговъ, по законамъ русскаго языка, произносится Ятвезія иль Ятвѣзь. Живые слѣды сего слова сохранились досель въ названіи не одного села и урочища въ обширной Бълой Руси со всъми ея раздълами. Эти имена народныя (а служебныя мъста, носившія ихъ, въ больши именовались разными Карловыми, Изабелинами и т. п.), мив доводилось слышать и заносить въ замътки мои среди моихъ походовъ и повздокъ, въ года 1857-72, въ огромномъ крав отъ Рославля и Витебска до Прасныша, Млавы, Бълы и Минска-близъ Варшавы; тогда явъ въ населенныхъ Литвинами и Жмудинами свверных увздахь г. Сувалкской и Ковенской, эти названья мнъ не случилось ни раза слышать. Теперь подъ рукой имъю только списокъ селъ и весей Гродненской губерніи, пом'вщенный въ труде Брестскаго Владыки преосвященнаго Іосифа \*), въ коемъ означены пять населенныхъ мъстъ сего имя: Ятепзъ. стр. 6, — Слонимскаго увзда, приходъ с. Альбы; стр. 21 и 22, приходъ у г. Волковыска; стр. 41, Слонимскаго увзда, приходъ с. Дятлова; и Ятопска: стр. 109, Гродненскаго увзда, приходъ въ самомъ селъ, въ 56 вер. отъ Гродны; и стр. 144, Волковыск. убзда, приходъ въ самомъ селъ въ 34 вер. отъ у. г. Волковыска.

Въ виду спорности вопроса о племъ, носившемъ име Ятваговъ иль Язвиговъ, и затемнянья онаго пристрастными иль неповъренными показаньями нѣкоторыхъ историковъ, этнографовъ и публицистовъ, пытавшихся доказывать, будто больша часть Полъсья Бълорусскаго населена ополяченными Литвинами, желанно провърить и по благочиньямъ Полоцкой епархіи, несохранились-ли тутъ—тамъ за селами и урочищами стары звы: Ятвезь, Язвись, Язвина и т. п. близкіе по звуку. Гг. народные учителя, священники и причты, помъщики и грамотные селяны,

<sup>\*) &</sup>quot;Гродненскій православно-церковный календарь". 1893. Гродиа.

врачи и пр. мъст. дъятели оказали бы важную услугу наукъ отчизновъдънья, если бы благоволили сообщить указанья весей и урочищъ этаго имя, съ ознакой мъста, волости и уъзда, гдъ они находятся, а равно и новаго названія оныхъ, коль тако есть,—въ редакцію "Полоцкихъ Епарх. Въд., иль непосредственно (Кіевъ. Дмитріевская, 2. Ник. Андр. Виноградову, чл. комит. грамотности). При семъ было бы высокодънно сообщенье, существуютъ ли особси говора, обычаевъ и одежи селянъ въ сихъ мъстахъ, преданья старины, поясняющіе слово Ятвезь и пр.

and the supply of the state of the state of the state of

# поучение

въ день преподобной Евфросиніи, княжны Полоцкой, 23 мая 1895 года.

Сей день, его же сотвори Господь, возрадуемся и возвессимся вз оный. (Пс. 117, 24), Радуйтеся небеса, и веселися земле, яко помилова Богз люди своя, и смиренныя людей своих утпии. (Ис. 49, 13).

Сегодня, поистинѣ, для нашего края день Господень,—
день радости и веселія. Куда ни бросимъ взоръ свой, куда
ни направимъ ухо свое, все говоритъ намъ о радости и веселіи
земли. Радуется и веселится земля, видя насъ, ликующихъ и
ублажающихъ заступницу нашей страны пр. Евфросинію, княжну
Полоцкою; красуется нынѣ и славный нѣкогда градъ Полоцкъ
съ древнѣйшею святынею своею—Софійскимъ соборомъ—этою,
можно сказать, колыбелью царственной отрасли, гдѣ, назадъ
тому семь вѣковъ, поселилась въ уединенной келліи, царственная
отроковица пр. Евфросинія. Да радуются, Господи, и веселятся
Тобою всть, здъ живущіе и шиущіе Тебя, и любящіе спасеніе
Твое, да говорять непрестанно: великъ Господь! (Пс. 39 17).
Да, великъ Господь, и неисповѣдимы судьбы Его! Высокъ Онъ
на небесномъ тронѣ; великъ Онъ въ былинкахъ на землѣ;
непостижимъ Онъ и въ промышленіи о царствахъ и народахъ-

Бросимъ взглядъ свой на прошедшее минувшихъ дней и посмотримъ, что оно намъ возвъститъ о судьбъ г. Полодка и сей обители? Откроетъ оно намъ, что Промыслъ Божій въ судьбъ ихъ проявилъ много и отраднаго, много и горестнаго. Отрадное для насъ явленіе составляетъ основаніе сей обители и современное ея процвътаніе, печальное—превратность судьбы въ періодъ ея существованія.

Юная отроковица-дочь знаменитаго княжескаго родапр. Евфросинія оставляеть суету міра, пышность царскаго дома, поселяется на семъ святомъ мъстъ и предается здъсь духовнымъ подвигамъ и трудамъ, служившимъ на пользу святой Церкви и ближнимъ. Тяжела была для сердца родительскаго разлука съ любимою дочерью, скорбь терзала душу ихъ. Но ни слезы родителей, ни счастіе семейной жизни, - словомъ, ничто не могло поколебать ея святой решимости. Она, пр. Евфросинія, всецело посвящаеть себя на служеніе Богу, сначала въ келліи Софійской церкви, а потомъ, по указанію ангела Вожія, переселятся внъ града на сіе святое місто, гді и учреждаеть обитель, въ ніздра которой многія дівы, презрівшія сусту міра, прибівгають подъ покровительство преп. Евфросиніи. Обитель сія попеченіемъ пр. Евфросиніи и сподвижницъ ея украшалась, росла и цвѣла, цвъла она долго, пока не настали бъдственныя времена. Княжество Полодкое, по неисповъдимымъ судьбамъ Промысла Божія, въ 16 въкъ, подпадаетъ подъ власть королей польскихъ. И вотъ тогда то постигаетъ тяжелая година испытанія градъ Полоцкъ съ его завътными святынями и благочестивыми обитателями. Все, по свидътельству лътописи, въ это время, было направлено къ искоренению православной въры. Все тогда священное и дорогое сердцу русскаго патріота было попираемо и презираемо, разрушаемо и съ лица земли стираемо. Древній городъ Полоцкъ, нъкогда славившійся своими многочисленными святынями-монастырями и церквами и многочисленными последователями православія, въ концѣ 16 вѣка представляль весьма печальную картину древняго благочестія. Всѣ почти тогда храмы града Полоцка поступила въ руки іезуитовъ, въ томъ числѣ и сія священная обитель, и, однако, послѣдователи православія, движимые чувствомъ благочестія, ищутъ удовлетворенія своихъ духовныхъ потребностей,—ищутъ, и находятъ ихъ лишь внѣ родного града Полоцка въ палаткахъ и подъ открытымъ небомъ. Одно воспоминаніе о такомъ горестномъ положеніи православія въ каждомъ ревнителѣ благочестія возбуждаетъ слезы и сожалѣніе.

Тяжелое и ужасное воспоминаніе. Но судьбы Божіи неисповѣдимы! Несмотря на всѣ усилія, направленныя къ искорененію православія, сохранилось въ Полоцкомъ краѣ нѣсколько памятниковъ древняго православія, въ томъ числѣ и сія священная обитель,—этотъ великій во время полонизма страдалецъ, она является нынѣ, какъ полевая лилія. Видя это, забудемъ горести и печали минувшихъ дней и посмотримъ на настоящее состояніе обители. Что нынѣ представляется нашему взору? Представляется то, о чемъ назадъ тому полвѣка наши предки не мечтали.

Видимъ сію священную обитель, — этого многолѣтняго страдальца, — красующагося нынѣ, какъ весеній цвѣтокъ, вышедшій изъ-подъ снѣга. Разцвѣтаетъ она молитвами пр. Евфросиніи, ревностію игуменіи Евгеніи и трудолюбіємъ сестеръ, какъ виноградная лоза, распространяя своимъ благоустроеніемъ благоуханіе по всей нашей странѣ и далеко за предѣлами ея. И ты, святая обитель, поистинѣ, растешь, какъ плодовитая лоза! Куда ни бросишь взоръ, вездѣ видны плоды твоего процвѣтанія. Два благовидныхъ храма красуются предъ нами съ благоустроенными келліями для сестеръ; видимъ и третій храмъ, приближающійся къ окончанію своему; видимъ въ стѣнахъ твоихъ и разсадникъ религіозно-вравственнаго просвѣщенія— училище съ церковно-приходской школой; видимъ все это и

радуемся духомъ тому благоволенію Вожію, которое, но молитвамъ преп. Евфросиніи, почиваетъ на тебъ, возлюбленная обитель. О тебъ, многолътній страдалець, нынь, необинуясь, можно сказать: востань, свытись (новый Іерусалимъ въ предълахъ Полоцкихъ), ибо пришель свъть твой, и слава Господня взошла надъ тобою. И придуть народы къ свъту твоему, и цари къ восходящему надъ тобою сіянію (Ис. 60, 1-3). Поистинъ настоящее пророчество Исаіи примънимо къ тебъ, святая обитель! Въ святилищъ твоемъ созерцаемъ преемника апостольской власти Преосвященнъйшаго Александра, приносящаго безкровную жертву благодаренія ко Всевышнему за обитель сію святую съ сестрами ея и о насъ, многограшныхъ чадахъ церкви Христовой. Видимъ здъсь представителей и Царской власти, богобоязненныхъ сыновъ святой Церкви. Видимъ въ стънахъ твоихъ тысячи молящагося народа разнаго званія, состоянія и пола, прибъгающаго къ заступленію пр. Евфросиніи. Видимъ, святая обитель, это торжество православія и радуемся духовному твоему возрожденію, духовному твоему процватанію. Цвати же ты, святая обитель, во всв роды и роды, во всв времена и въки! Украшайте же себя и вы, смиренно-мудренныя сестры сей обители, добрыми делами, какъ благовонными цветами, присущими преподобной Евфросиніи, покровительницъ сей обители и молитвенницъ о васъ, сподвижницахъ ея, шествующихъ по пути, указанному ею ко спасенію душъ вашихъ.

Да прибудеть благодать Божія на обители сей выну и да услышить Господь Богь молитвы всёхь, молящихся здё, о себё и о своихъ ближнихъ, о всей Руси православной, во главё съ Верхонымъ Вождемъ—Государемъ Императоромъ Николаемъ Александровичемъ! Аминь.

Протојерей Полоцкаго собора Стефанъ Забъллинъ.

montes our marked the court of the court of

# СЛОВО

въ день Рожденія Благочестивъйшей Государыни Императрицы Александры Өеодоровны, сказанное при архіерейскомъ служеніи 25 мая 1895 года въ Полоцкомъ Богоявленскомъ монастыръ.

"Молю прежде вспх в творити молитвы, моленія, прошенія, благодаренія за вся человтки, за царя и за вспх, иже во власти суть: да тихое и безмолвное житіе поживем во всяком благочестій и чистоть; сіе бо добро и пріятно пред Спасителем нашим Богом. Иже встя человтком хощет спастися, и в разум истины пріити". (Тимов. II, 14).

Такое наставленіе преподаетъ св. апостолъ Павелъ своему ученику Тимоеєю, епископу Ефесской церкви, уже при концѣ своего благовѣстническаго служенія. То было трудное время для христіанской церкви. Насажденная трудами св. апостоловъ въ разныхъ концахъ вселенной, церковь Христова должна была упрочить свое существованіе и дальнѣйшее развитіе какъ внутреннимъ благоустройствомъ, такъ и опредѣленіемъ своего положенія среди окружающей ее неблагопріятной обстановки. Малое стадо послѣдователей Христовыхъ походило на стадо овецъ, окруженное хищными волками. Эти волки, т. е. враги церкви, іудеи и язычники всячески старались разогнать это мирное стадо, взводили на него нелѣпыя клеветы, насмѣхались надъ христіанскимъ ученіемъ и богослуженіемъ. а иногда преслѣдовали христіанъ и

предавали истязаніямъ и мученіямъ за въру. Между тъмъ для правильнаго развитія церковной жизни, для безпрепятственнаго исполненія религіозныхъ потребностей, для обнаруженія во всей полнотъ высоты христіанской въры и благочестія, первенствующимъ христіанамъ необходима была тихая и безмятежная жизнь. Да и кому такая жизнь не нужна?! Желая процвътанія у христіанъ такой жизни, св. апостоль Павелъ указываетъ и върное средство для достиженія цъли. Средство это—молитва за всъхъ, даже за невърныхъ и за враговъ.

Прошу, говорить апостоль, совершать молитвы, прошенія, моленія, благодаренія за всьху человьков, за царей и за вспях начальствующих. Не сказаль апостоль: за благочестивыхъ, за единовърцевъ, за христіанъ, а за вспяхъ человпковъ, за іудеевъ и за язычниковъ, за добрыхъ и злыхъ, за друзей и враговъ. А что дъйствительно этотъ именно смыслъ заключается въ словахъ апостола, это ясно доказываетъ прибавка: за царей и за всъхъ начальствующихъ. Тогда цари и правительство было языческое и враждебное христіанамъ, и послѣ того много христіанскихъ покол'вній смівнилось, прежде чівмъ утвердилось въ римской имперіи правительство христіанское. И такъ апостолъ заповълчетъ молиться за вспах человикова. Натъ болъе широкаго и върнаго мърила для опредъленія всеобъемлемости христіанской любви, какъ это общественная молитва за всёхъ. "Никто не можетъ питать враждебныхъ чувствъ къ тому, о комъ моленіе творить", говорить Златоусть (Бес. 6 на 1 посл. въ Тим.). Съ другой стороны нъть и болже върнаго средства побъдить врага и расположить его къ себъ, какъ эта же молитва. Она вноситъ умиротворение въ сердце врага и силою любви обезоруживаеть его, привлекая его на свою сторону. Силу христіанской любви, выражаемой въ молитвъ за враговъ, св. апостолъ Павелъ наглядно рисуетъ, заповъдуя христіанамъ совершать за всёхъ человековъ не только моленія, но и благодаренія. По мысли апостола христіанамъ должно не только
побёдить въ себё естественное чувство непріязни ко врагамъ,
но и воспитать въ себе такую любовъ къ нимъ, чтобы радоваться ихъ благополучію, какъ бы своему собственному, и возсылать отъ всего сердца благодарную Господу Богу молитву
за всякое ниспосланное имъ отъ Него благоденніе. Высочайшій
примёръ такой всеобъемлющей любви представляетъ намъ Самъ
Господь, на крестё молившійся за враговъ своихъ.

Такимъ образомъ исполненная высокой христіанской любви молитва за вспхъ человпковъ, за царей и за BCm27 ствующих есть, по апостолу, върнъйшее средство КЪ постиженію того, чтобы проводить намь жизнь тихию и безмятежнию во всяком благочести и чистоть. такъ эта тихая и безмятежная съ внишней стороны жизнь правительства, отъ его власти вовнъ и кръпости государства и отъ его (правительства) отношенія къ христіанской во главъ моленій 32 всвхъ человъковъ церкви, то апостолъ за царей и за всвхъ начальствующихъ, поставляетъ моленіе чтобы они достигли познанія истины христіанской въры, сдълались христіанами и тъмъ самымъ спаслись сами христіанъ обезпечили тихую и безмятежную жизнь BO благочестій и чистотъ.

Братіе христіане! Св. апостолъ Павелъ въ лицъ своего ученика епископа Тимовея научалъ современныхъ ему христіанъ, для обезпеченія всеобщаго мира и спокойствія жизни, молиться за всъхъ людей, особенно за царя и за начальствующихъ, какъ охранителей всякаго порядка и благоустройства, хотя царь и правительство сами враждебно относились къ христіанамъ и преслъдовали ихъ. Если бы Господь судилъ апостолу дожить до полнаго торжества христіанства надъ язычествомъ, то его

учение о молении за наря и правителей отлилось бы безъ сомнънія въ болье сильную поэтическую форму и получило бы иной восторженный характеръ. Мы же, по милости Божіей, живемъ въ христіанскомъ государствъ и наслаждаемся всъми благами христіанскаго правительства. Наши Государи не только исповедують святую христіанскую православную веру, но и чрезъ подчиненное имъ правительство всёми мёрами стараются всёхъ своихъ подданныхъ привести къ единству въры и въ лоно св. церкви. Они суть помазанники Вожіи, отъ св. церкви получающіе свою самодержавную власть и силу. Подъ стнію этой богоучрежденной и богохранимой самодержавной власти св. русская церковь возрасла и окръпла, и всъ христіане нашей Св. Руси во славу Божію проводять благоденственное и мирное житіе. Въ нашемъ возлюбленномъ отечествъ Государь Самодержавный есть не только могущая глава государства, охраняющая порядки и законы Имперіи, но и первый сынъ и покровитель св. церкви и охранитель ея какъ со стороны вижшняго благоустройства, такъ и со стороны внутренняго ея благосостоянія. Внутреннее развитие церковной жизни, религиозно-нравственное просв'ящение народа составляеть для нашего Монарха такую же государственную думу и заботу, какъ и защита государства и церкви отъ внешнихъ враговъ. И не одинъ лишь Государь, Глава Отечества, Помазанникъ Вожій несетъ у насъ такія сложныя и многотрудныя служенія. Государыня Императрица, Мать наша, также разделяеть съ Нимъ эти труды. Согласно съ волею Творца, она является ему истинною помощницею не только въ семейной жизни, но и въ деле государственнаго управленія. Многія учебно-воспитательныя и благотворительныя учрежденія, въ которыхъ наглядне всего выражаются материнскія качества и заботы, находятся у насъ въ непосредственномъ въдъніи или подъ покровительствомъ Государини Императрицы. Вездъ Она вливаетъ материнское чувство и всюду

направляетъ и распростираетъ свою нъжную любвеобильную заботу.

Празднуя нынъ день Рожденія Государыни Императрицы, вознесемъ къ престолу Божію усердныя молитвы, чтобы Господь Богъ подалъ силы и крѣпость Государю Императору и Государынъ Императрицъ и всему подчиненному имъ правительству къ прохожденію великаго и многотруднаго ихъ служенія Церкви и Отечеству, и чтобы мы подъ ихъ властію и покровительствомъ всегда проводили тихую и безмятежную жизнь во всякомъ благочестіи и чистотъ, такъ какъ это угодно и пріятно Спасителю нашему Богу. Аминь.

Законоучитель Полоцкаго кадетскаго корпуса, священникъ Николай Околовичъ.

## крестъ преп. евфросинии, княжны Полоцкой.

n Aspertio likal obstation and a sensitivity that Libers varied

(Окончаніе).

V.

Возвращеніе креста въ церковь Спаса.

6 апръля 1840 года преосв. Исидоръ переведенъ на Могилевскую каоедру <sup>53</sup>). Управленіе епархіей временно, а съ 7 іюля в окончательно вручено преосв. Василію Лужинскому, только недавно принятому въ единеніе съ Православною церковью <sup>54</sup>).

The first program and politicers are areas, applicable adapted

<sup>&</sup>lt;sup>58</sup>) Н. Д. К. 1840, 27 апръля, Ж 34, л. 1.

<sup>&</sup>lt;sup>54</sup>) Тамъ же л. 2.

Преосв. Василій по отношенію къ Спасу проявилъ всю возможную энергію и создалъ Спасъ по плану преосв. Гавріила. Въ качествъ орудія для возстановленія Спасской обители послужилъ крестъ преп. Евфросиніи.

Дъло было такъ:

Въ іюлъ 1841 года преосв. Василій взяль изъ Софійскаго собора кресть пр. Евфросиніи и, въ сопровожденіи ректора семинаріи архимандрита Полоцкаго Богоявленскаго монастыря о. Филарета, отправился въ Москву... Около трехъ недѣль пробылъ крестъ пр. Евфросиніи въ Москвъ. Преосв. Василій сначала помѣстиль его въ Успенскомъ соборѣ и отсюда торжественно переносилъ его въ крестномъ ходѣ по другимъ соборамъ и церквамъ, гдѣ также выставлялъ на аналоѣ для поклоненія. Нерѣдко крестъ былъ отпускаемъ и въ частные домы богачей и вельможъ; при этомъ крестъ полагался на серебряное блюдо, которое держалъ священникъ въ облаченіи 55).

Изъ Москвы преосв. Василій повхаль съ этимъ крестомъ въ С.-Петербургъ. Волве мъсяца пробыль здъсь крестъ, преимущественно въ Казанскомъ соборъ; отсюда часто брали его и посили по частнымъ домамъ <sup>56</sup>).

Въ Москвъ, а особенно въ С.-Петербургъ поступали въ кружки, выставляемия при крестъ, щедрыя доброхотныя жертвы. Въ Москвъ собрано 1,500 руб. ассигнаціями; въ С.-Петербургъ 29.495 руб. 92 коп. ассигнаціями, что по курсу составляло 8.857 руб.  $2^3/_5$  коп. серебр.  $5^7$ ). При этомъ

Camera and a comment

The management occurrence of the second of the transfer oranges

<sup>55)</sup> Интересныя подробности объ этомъ пребываніи креста въ Москвѣ можно читать въ "Душепол. Чтеніи" 1895 г. кн. III, стр. 474—475.

<sup>56)</sup> П. Д. К. 1841 г. 29 окт., № 84, л. 1, 4-7.

<sup>57)</sup> Тамъ же л. 2-3.

С.-Петербургскій митрополить Серафимь сразу пожертвоваль 83 золотых в полуимперіала 58); другіе свои болье крупныя жертвы присылали по почть 59).

Описанный пріємъ достаточно можетъ свидѣтельствовать о глубокомъ вниманіи жителей обѣихъ столицъ къ бѣлорусскому наслѣдію отъ пр. Евфросиніи. Выть можетъ, этому способствовало выгодное для него смѣшеніе съ "животворящимъ древомъ" креста Христова?! 60)... Но, несомнѣнно, что Государю этотъ крестъ напомнилъ своею надписью объ обители, которая ждала возстановленія, и вотъ—Высочайшимъ указомъ отъ 18 октября 1841 г. предписывалось:—перевести Полоцкій женскій монастырь въ Спасъ и отдать ему древнюю тамошнюю церковь, при чемъ монастырь возводился въ 1-й классъ 61).

30 ноября того же года состоялась резолюція преосв. Василія, которою назначалась подъ предсъдательствомъ ректора семинарія архим. Филарета комиссія, Послъдняя д. б. ремонтировать зданія Спаса приспособительно къ новому его назначенію. Комиссія эта кромъ того обязывалась "немедленно" перевести сюда монахинь 62).

Чрезъ полгода, 23-го мая 1842 года, въ церковь Всемилостиваго Спаса "для въчнаго храненія перенесенъ и достопамятный крестъ преподобной Евфросиніи съ торжественнымъ обрядомъ, при многочисленномъ стеченіи народа изъ окрестныхъ мъстъ и даже городовъ—зрълище, напомнившее Полоцку

CHARLES THOUSAND TO BE THE STREET STREET STREET

<sup>58)</sup> Тамъ же л. 3.

<sup>59)</sup> Тамъ же л. 37, 41.

<sup>60)</sup> Тамъ же.

<sup>61)</sup> Тамъ же л. 10 и обор.

<sup>62)</sup> Тамъ же л. 11.

первобытное время его Православія, процвѣтавшаго тамъ вмѣстѣ съ именемъ русскимъ" 63). И нужно знать, что преосв. Василію принадлежить какъ самая мысль пріурочить ко дню смерти преподобной Евфросиніи перенесеніе ея креста въ Спасъ, такъ равно и программа-церемоніалъ торжества: отъ 1 мая 1842 года преосв. Василій сдѣлалъ консисторіи по этому поводу формальное предложеніе. Благодаря сношеніямъ съ гражданскою властію—торжество получило особенно грандіозный характеръ: присутственныя мѣста были закрыты; всѣ учебныя заведенія г. Нолоцка освобождены отъ занятій и съ кадетскимъ корпусомъ и войскомъ участвовали въ парадѣ; крестьяне прилегающихъ къ Полоцку приходовъ были освобождены отъ барщины, и многіе прибыли въ Полоцкъ. Словомъ, нѣсколько тысячъ человѣкъ ждали съ самаго утра увидѣть крестъ преподобной.

Софійскаго собора въ Спасъ происходило такимъ порядкомъ:

Въ 11-мъ часу утра заблаговъстили во всъхъ церквахъ Полоцкихъ; изъ нихъ крестные ходы направились въ Софійскій соборъ. Здѣсь встрътилъ ихъ преосв. Василій со всею своей свитою и многочисленнымъ духовенствомъ: были вызваны монашествующая братія Богоявленскаго, Борисоглъбскаго и Мохировскаго монастырей съ ихъ настоятелями и клиры церквей нынъшняго церваго Полоцкаго благочинія.

Торжественно была отслужена Божественная литургія, за которой ректоръ семинаріи архимандритъ Филаретъ сказалъ воодушевленное поученіе. Послъ объдни начался крестный ходъ, сначала на р. Двину, гдъ было совершено водоосвященіе на Іорданъ, устроенномъ противъ Софій-

on that inc.

<sup>63)</sup> Эти слова взяты изъ отчета Об.-Прок. Св. Синода за 1842 г., етр. 13.

скаго собора. Отсюда процессія направилась въ церковь Богоявленскаго монастыря, въ Покровскую и въ нынъшній Николаевскій соборъ. Въ каждой церкви краткое молебстіе сопровождаюсь чтеніемъ Евангелія и осъненіемъ крестомъ преп. Евфросиніи.

Изъ Николаевскаго собора процессія направилась прямо въ Спасъ. Длинною лентой растянулась она.... Впреди несли цѣлыя десятки хоругвей и выносныхъ иконъ—съ чѣмъ было предписано явиться приходскимъ клирамъ, — шли питомцы духовной семинаріи, уѣзднаго и приходскаго училища и затѣмъ многочисленное духовенство съ благоговѣніемъ въ свойственномъ порядкѣ по-два въ рядъ", въ лучшихъ облаченіяхъ.

Крестъ пр. Евфросиніи все время несъ преосв. Василій...

У городской заставы уже давно ожидали процессію инокини обители Спасовой съ игуменьею во главѣ и встрѣтили назначенное для ихъ храненія сокровище съ подобающею честью: онѣ имѣли въ рукахъ зажженныя свѣчи, игуменья—образъ своей покровительницы преп. Евфросиніи.

Прибыли, наконецъ, благополучно въ Спасову обитель... По предварительному распоряженію преосв. Василія предъ раскрытыми красными вратами церкви Спаса былъ приготовленъ столъ съ зажженными свѣчами. Положивъ здѣсь (вслѣдствіе тѣсноты храма) крестъ, преосв. Василій отслужилъ благодарственный молебенъ съ колѣнопреклоненіемъ... Лобызаніе креста, у котораго стоялъ и благословлялъ подходившихъ самъ преосв. Василій, сильно затянулось. Только около семи часовъ вечера преосв. Василій взялъ крестъ пр. Евфросиніи, самолично внесъ его и положилъ въ кельѣ преподобной, на хорахъ Спасской церкви <sup>64</sup>),

<sup>64)</sup> П. Д. К. 1842, 1 мая, № 160, л. 1—2; 8—11. Память объ этомъ перенесеніи креста живеть въ совершаемомъ ежегодно 23 мая крестномъ ходъ изъ Подопка въ Спасъ.

гдъ, ради безопасности, еще за мъсяцъ раньше были придъланы "желвзныя двери съ запорами и замками" 65).

#### Bandardenici cocopt. Banary a hopeda aparete monococin

# Обновленіе Спасо-Евфросиніевской обители.

Когда были переведены въ Спасъ монахини, обитель представляла очень неприглядную картину. "Всв надворныя строенія, какъ-то: ледникъ, деревянный сарай, при немъ ветхая каменная кухня, глинянный совершенно разрушающися въ одинъ этажъ домъ и каменное, неоштукатуренное, старое небольшое одноэтажное строеніе-не представляють никакихь хозяйственныхъ удобствъ и не могутъ быть передъланы на службы" —писала комиссія, назначенная Ен. Василіемъ для возобновленія Спаса 66). Одинъ двухъэтажный домъ, состоящій изъ 14 комнатъ и кухни, пріютиль въ своихъ стънахъ монахинь 67) и даже училище 68). Насколько было тесно и неудобно-не трудно судить по словамъ преосв. Василія: "одну келью занимають по-двѣ, по-три монахини; въ одной маленькой комнаткъ помъщается по десяти и болъе воспитанницъ и тамъ-же занимаются уроками"... 69).

Съ 1842 по 1846 годъ строительною комиссіей были ремонтированы или вновь построены всв монастырскія службы лаже-изъ небольшого ветхаго, близъ холодной церкви, домика, коему нельзя было дать никакого другого назначенія", сдёлана теплая церковь 70). Всё указанныя работы обошлись до восьми тысячъ руб. сер. <sup>71</sup>). RANCO LOR - CHRESTO FOREIGN BY STRUCK DESS

<sup>&</sup>lt;sup>65</sup>) **П.** Д. К., 1841, 29 окт., № 84, л. 29.

<sup>66</sup>\_67) Тамъ же л. 25 и обор. de ferror and Long theresees

<sup>68)</sup> Тамъ же, л. 74.

Тамъ же л. 75 и обор.

Тамъ же л. 74.

Тамъ же л. 75.

Откуда-же были взяты средства на обновленіе обители? И израсходованная сумма, и оставшаяся до пяти тысячь руб. 72)... все это—тѣ добровольныя пожертвованія, которыя были собраны при посредствѣ креста пр. Евфросиніи!!

Если же принять во вниманіе, что на остаточныя деньги

Если же принять во вниманіе, что на остаточныя деньги быль построенъ (1846—48 гг.) домъ для мѣстнаго женскаго училища 73),—то станетъ очевидно, что обитель Спасова, не только была возстановлена, но и приведена въ блестящій внѣшній видъ. благодаря именно кресту преп. Евфросиніи...

Въ свое время исторія б. м. укажетъ вліяніе креста преп. Евфросиніи на дальнѣйшее преуспѣяніе обители Спасовой, блестящимъ выраженіемъ котораго въ наши дни служитъ вновь сооружаемый храмъ въ честь "Воздвиженія Креста Господня"... И тогда еще болѣе скажутся одухотворенными слова, вылившіяся изъглубины вѣрующаго сердца составителя службы преп. Евфросиніи—преосв. Василія 74): "красуется древній градъ Полотскъ божественнымъ сокровищемъ креста Господня, его же усердіемъ твоимъ устроила еси, преподобная Евфросиніе; и обитель твои радуется о возвращеніи ей честнаго и животворящаго креста, иже чрезъмногая лѣта сохраненъ бысть промысломъ Господнимъ". ("Слава" на литін).

Дм. Ив. Довгялло.

15 мая 1895 г. Витебскъ.

STATES TO TOTAL THE RESERVE THE PROPERTY OF THE PARTY STATES OF TH

A resident beginning a proper a second of the second

<sup>72)</sup> Тамъ же л. 75.

<sup>75)</sup> Тамъ же л. 64-68; 76, 82, 86, 102, 106.

<sup>&</sup>lt;sup>74</sup>) Записки м. Іосифа Съмашки, т. III, С.-П.Б. 1883, стр. 1161.

# **ПРЕПОДОБНЫЙ АНТОНІЙ РИМЛЯНИНЪ, НОВГОРОДСКІЙ ЧУДОТВОРЕЦЪ.** (\*)

Преподобный Антоній родился въ Римѣ въ 1067-мъ году,— въ то время, когда римскіе папы окончательно прервали общеніе съ вселенскою восточною церковію Христовою. Это было несчастное для Запада время, когда гордые и самовластные епископы римскіе (¹) начали вводить въ западную церковь постановленія, крайне не сообразныя съ духомъ ученія Христова, съ преданіями св. апостоловъ и съ правилами святыхъ седми вселенскихъ соборовъ; когда, незаконно требуя себѣ верховнаго владычества надъ всею вселенскою церковію и забывъ, что иарство Христово июсть оття міра сего (Іоан. 18, 36), они начали посягать даже на священныя права власти государей и въ войнахъ съ ними наводняли Италію и Европу потоками крови своихъ духовныхъ чадъ.

Большая часть клира и мірянь на Запад'я увлекались ложнымъ направленіемъ своихъ духовныхъ вождей, или, страшась ихъ могущества, невольно уступали ихъ незаконнымъ притязаніямъ. Но были и въ это время между западными христіанами ревнители истины, которые не хотѣли повергнуть подножію римскаго папскаго сѣдалища свободы своей совѣсти, и хотя втайнѣ, но неуклонно слѣдовали догматамъ вселенской церкви. Къ числу такихъ ревнителей православной вѣры принадлежали и родители св. Антонія; въ сей-же вѣрѣ они воспитали и своего сына.

Послѣдователи православія были ненавистны панѣ и его приверженцамъ, и подвергались жестокимъ ихъ гоненіямъ. Та же участь, наравнѣ съ другими, постигла и св. Антонія.

<sup>(\*)</sup> Перепечат. изъ духовн. бесёды за 1858 г., т. 2-й.

<sup>(1)</sup> Преподобный Антоній родился за пять літь до вступленія Гильдебранда на папскій престоль, а чудесно отплыль изъ Италіи 1106 года при Пасхаліи 2-мъ, четвертомъ изъ преемниковъ Гильдебранда.

Оставшись по смерти своихъ родителей осмнадцатильтнимъ юношею. Антоній большую часть своего имфнія роздаль нишимъ. а остальную часть серебра и золота съ нъкоторыми церковными вещами, заковавъ въ бочку, повергнулъ въ море и удалился въ пустыню. Здёсь онъ нашель нёсколько православных в иноковь и едва-едва упросиль ихъ облечь его въ иноческій санъ и принять въ свое общество; ибо они подозръвали, не былъ ли онъ подосланъ къ нимъ со стороны напистовъ. Двалцать лътъ провелъ здъсь ев. Антоній въ послушаніи и подвигахъ иноческихъ, стремясь вийстй съ другими пустынниками къ высокому духовному совершенству. Между тъмъ въ Римъ духъ нетерпимости и гоненій, впоследствии времени столь ужаснымь образомь проявившій себя въ кровавыхъ учрежденіяхъ и дівствіяхъ инквизиціп, усиливался болъе и болъе. Наконецъ и братія пустыни, въ которой жилъ преподобный, подверглись столь опасному гонению отъ папистовъ (2), что не могли собираться въ одно общество и должны были разойтись, последуя словамъ Госнода: егда гонять вы во градъ семь, бывайте въ другій (Мато. 10, 23). Св. Антоній удалился на берегъ моря въ непроходимыя мъста, и тамъ на одномъ камив день и ночь проводиль въ молитев, не имъя ни хижины, ни крова, только однажды въ недълю, и то въ небольшомъ количествъ, употребляя пищу, которую принесъ съ собою изъ нустыни. Годъ и два мъсяца пробыль онь въ семъ уединении. Но долве Господу не угодно было скрывать своего великаго угодника; Онъ восхотъль поставить сей свътильникъ на сепиници, да септита еспма (Мате. 5, 15), и совершиль надъ нимъ дивное чудо своего всемогущества. Однажды на морв поднялась великая буря такъ, что волны ел досягали и до камня, на которомъ стоялъ преподобный. По симъ волнамъ небесный Кормчій-Господь Інсусъ Христосъ повелъ своего угодника отъ волнъ житейскаго моря, потоплявшихъ западную церковь, въ тихому и мирному пристанищу-въ недра православ-

<sup>(2)</sup> См. житіе преп. Антонія Римл. Прол. авг. 3 дня.

ной, соборной и апостольской церкви: "внезапу, повъствуетъ церковная книга, едина волна подъять камень и съ преподобнымъ. и несе его на камени, якоже на корабли легцъ. Высть же шествіе его отъ римскія страны по окіану-морю, и по р'вц'в Нев'в, и по езеру Ладожскому даже и до великаго Новаграда (3). Столь чудеснымъ образомъ въ теченіе двухъ дней приплывши въ Новгородъ, преполобный остановился тамъ, глъ нынъ находится его обитель. Здёсь онъ еще три дня простояль на камив, ничего не отвъчая на вопросы удивленныхъ его необычайнымъ прибытіемъ жителей Новгородскихъ. Наконецъ, одинъ грекъ, знавшій, кромъ своего природнаго, языки славянскій и латинскій, объясниль св. Антонію, къ величайшей радости его, что было за мъсто и что за народъ, къ которому принесъ его Господь. Св. Антоній скоро выучился славянскому языку, и съ великою любовію быль принять въ духовное общение св. Никитою, архіепископомъ Новгородскимъ. Сей святитель вивств съ главивишими сановниками города отвелъ Антонію часть земли на берегу Волхова противъ того мъста, гдъ остановился преподобный, и построилъ для него небольшую деревянную церковь во имя Рождества Пресвятыя Богородины. Господу благоугодно было прославить своего угодника и на новомъ мъстъ его жительства. Преподобный предложилъ рыболовамъ, занимавшимся своимъ промысломъ близъ камня, на которомъ онъ приплылъ, необыкновенно щедрую плату-слитокъ серебра за то, чтобы они закинули съти и пойманное пожертвовали на домъ Пресвятыя Богородицы. Рыболовы согласились и вмъстъ съ рыбою извлекли изъ ръки огромную бочку, окованную желъзными обручами. Преподобный рыбу отдаль ловившимъ, а бочку, сообразно съ уговоромъ, потребовалъ себъ. Рыбакамъ не хотълось разстаться съ бочкою; они отказали преподобному, говоря, что они нанялись ловить рыбу, а не бочку, и что посл'ядняя ими самими

<sup>)</sup> Прол. авг. 3 дия.

была брошена въ рѣку, для сбереженія... Преподобный, не вступая съ ними въ безполезные споры, предложилъ имъ представить это дѣло на рѣшеніе гражданскому суду. Судья, по просьбѣ преподобнаго, вопросилъ рыболововъ, что находится въ бочкѣ, которая, по ихъ словамъ, принадлежитъ имъ. Они смутились и молчали. Вопрошенный въ свою очередь св. Антоній подробно описаль все, что въ ней находится. Разбивши бочку и удостовѣрившись въ истинности словъ преподобнаго, отдали ему его собственность. Такъ чудесно возвращено было угоднику Божію то, что нѣкогда онъ повергъ въ бездну моря и отдалъ на сохраненіе Богу (4).

Все время своей жизни въ Новгородъ преподобный Антоній посвятилъ устроенію и украшенію основанной имъ иноческой обители. Какъ великій подвижникъ и чудотворецъ, исполненный благодатныхъ дарованій Св. Духа, преподобный Антоній былъ опытнымъ духовнымъ вождемъ собранной имъ братіи; какъ пламенный ревнитель правой въры,—за которую враги ея гнали и преслъдовали его, а Господь прославилъ и возвеличилъ, онъ для современниковъ и потомковъ содълался правиломъ въры,—примъромъ, которому должны подражать всъ, желающіе спасенія.

Преподобный Антоній преставился въ 1147 году, а честныя мощи его, открыто почивающія въ его обители, обрѣтены въ 1597-мъ. Память его вся православная россійская церковь совершаетъ въ день его преставленія, 3-го августа. Но въ самомъ Новгородъ, кромъ этого дня, бываетъ особенно свѣтлое и торже-

<sup>(4)</sup> Въ этой бочки были слитки серебра и золота, посли употребленные преподобнымъ на устроение своей обители. Кроми того, въ ней находились: небольшой колоколь, двое ризъ преподобнаго, никовые и конъ римскихъ, сердоликовые и яшмовые церковные сосуды. Всй си вещи вмисти съ камнемъ, на которомъ приплылъ преподобный, и витвію морского тростника хранятся въ его обители, кроми сосудовъ, которые были взяты Іоанномъ Грознымъ, при разореніи имъ Новгорода, и теперь хранятся въ ризници московскаго Успенскаго собора.

ственное празднество въ честь его въ первую пятницу послѣ праздника святыхъ апостоловъ Петра и Павла (5). Въ сей день, при стечевіи многихъ тысячъ народа, совершается архіереемъ, совмѣстно съ высшимъ духовенствомъ города, крестный ходъ изъ Софійскаго собора въ монастырь преподобнаго Антонія.

ith for example ordingree diagrams are array on the heta . However

# Встрѣча русскою духовною миссію русскихъ поклонниковъ въ Іерусалимѣ \*).

BARTS ARTHURASICS SHOP OUR THE ARTHURAN COURT OF SHIPE LARGE OF MINISTER

Русскіе поклонники, какъ изв'єстно, прибывають въ Св. Землю съ русскимъ пароходомъ, останавливающимся въ Яффъ, разъ въ недълю, по вторникамъ. Въ тотъ же день они перевозятся по жельзной дорогь въ Герусалимъ, гдв на русское подворье прибывають около 5 часовъ вечера. Съ ноября 1889 г., со времени принятія Императорскимъ православнымъ Цалестинскимъ обществомъ въ свое завъдывание всего паломническаго дъла, оно встръчало поклонниковъ, угощая вновь прибывшихъ путниковъ трапезою и чаемъ. Но не единымъ хлъбомъ сыть бываетъ человъкъ, а русскій паломникъ въ особенности. Общество давно сознавало, что не столько хлеба насущнаго, сколько слова духовнаго требуетъ прибывшій въ св. градъ поклонникъ. Это слово духовное очевидно могло дать не общество, обязанность котораго можетъ ограничиться только заботами о матеріальныхъ потребностяхъ, а наша русская духовная миссія. По независящимъ отъ него обстоятельствамъ осуществить это давнишее свое желаніе общество могло только въ настоящемъ году.

<sup>(5)</sup> Основаніемъ сему особому празднеству служить то, что мощи преподобнаго были открыты именно въ первую пятницу послѣ Петрова дня (3 іюля, 1597).

<sup>\*)</sup> Сообщенія Импер. прав. Палест. общества, м. февраль.

Въ первий разъ эта встръча вновь прибывшихъ поклонниковъ русскою духовною миссіею совершилась 24 января с. г. Въсть объ этой предполагаемой встръчъ быстро разнеслась по подворью, все населеніе котораго къ 4½ часамъ высыпало на встръчу вновь прибывающимъ. Прибывшій караванъ былъ не особенно великъ и состоялъ всего изъ 142 поклонниковъ, которые съ сопровождавшими ихъ отъ Яффы провожатыми общества около 5½ часовъ всѣ собрались въ столовой русскаго подворья. Здѣсь передъ иконою ожидалъ ихъ новый начальникъ русской духовной миссіи архимандритъ Рафаилъ, который обратился къ нимъ съ слѣдующимъ привътственнымъ словомъ:

Да благословить васъ Господь отъ Сіона и узрите благая Іерусалима во вся дни живота вашего.

Святое сіе изръченіе нынъ сбывается надъ вами, благочестивые посътители св. града Іерусалима.

Взгляните очами въры сколько въ сей Св. Землъ поучительнаго! Здѣсь въ св. градѣ и окрестностяхъ его жили св. пророки, здѣсь жили св. апостолы, здѣсь много святыхъ мѣстъ орошены были кровію св. мучениковъ, здѣсь Сама Преблагословенная Владычица наша Богородица родилась, воспиталась и во блаженномъ успеніи преставилась въ небесное царствіе, здѣсь и Самъ Богочеловѣкъ изволилъ нашего ради спасенія родиться въ Виолеемѣ отъ Прествятыя Богородицы. Вся евангельская исторія исполнена повѣствованій Его жизни на Святой Землѣ! Здѣсь въ Назаретѣ и окрестностяхъ его Онъ воспитался. Здѣсь отъ Іоанна изволилъ креститься во Іорданѣ, здѣсь на горѣ Оаворстей преобразился предъ св. Своими ученики и апостолы; здѣсь для искупленія рода человѣческаго отъ грѣха, проклятія и смерти изволилъ понести поношенія, заушенія

и даже самую крестную смерть распятія на Голгов', погребенія во гроб', изъ котораго воскресъ со славою! И вотъ завтрашній день васъ Господь удостоить приложиться и поклониться сему живоносному Гробу Господню. Здёсь также Господь нашъ Іисусъ Христосъ на гор' Елеонской вознесся на небо и въ пятидесятый день послалъ отъ Отца Св. Духа на св. апостолы въ вид' огненныхъ языкъ.

Помня всъ сіи священныя событіи у кого не возрадуется върующая душа при видъ и поклоненіи такихъ священныхъ мъстъ!

Но, братіе. будьте внимательны, что при посъщеніи тавихъ священныхъ мъстъ быть и достойными сего, быть со страхомъ Божіимъ въ въръ и любви ко всъмъ, а также въ миръ и согласіи, какъ во время пребыванія въ Св. Землъ, такъ и въ будущее время во всей жизни вашей, дабы Господь милосердый, видя ваше усердіе къ воспоминанію и поклоненію св. мъстъ, вознаградитъ васъ сторично въ сей и будущей жизни.

По прівздв вашемъ въ Св. Землю вы встрвчаете въ чужой странв родной гостепріимный покровъ и пріемъ! Кто не умилится отъ такого любвеобильнаго страннолюбія? Это св. учрежденіе устроено по волв Благочестиввйшаго нашего Государя и по усердію Его Императорскаго Высочества Великаго Князя Сергвя Александровича, Который, съ сотрудниками общества, вотъ уже нвсколько лють оказываеть свое милостивое благодвяніе всёмъ посещающимь св. градъ Герусалимъ.

Небезызвъстно всъмъ и каждому посътителю Св. Земли сколько въ пути встръчается разныхъ скорбей, непріятностей и опасностей? Нынъ при благополучномъ вашемъ прибытіи въ Св. Землю вознесемъ наши смиренныя и благодарныя молитвы ко Господу Богу, Спасителю нашему за все, дарованное Имъ. Аминь.

Посл'в этого отслуженъ былъ начальникомъ миссіи благодарственный молебенъ, а по окончаніи его имъ благословена первая трапеза, которую поклонники вкушали по прибытіи въ св. градъ.

Нужно было видъть, какое сильное впечатлъніе произвело на прибывшихъ и это привътственное слово начальника духовной миссіи и съ какимъ умиленіемъ молились они, благодаря Бога, сподобившаго ихъ посътить св. градъ.

Будемъ надъяться, что положенное доброе начало этимъ не ограничится и что въ духовной миссіи русскіе поклонники найдутъ тъхъ духовныхъ руководителей, которыхъ душа ихъ такъ жаждетъ у св. мъстъ.

# Епархіальная хроника.

Къ 9 мая, ко дню перенесенія мощей святителя и чудотворца Николая, храмовому иразднику въ Тадулинскомъ, Витебскаго уфзда, женскомъ монастырф, находящемся въ 30 верстахъ отъ Витебска, Его Преосвященство выфзжаль въ этотъ монастырь для совершенія наканунф праздника всенощнаго бдфнія и въ самый праздникъ Вожественной литургіи. Всенощное бдфніе, Божественная литургія и по окончаніи ея молебенъ святителю и чудотворцу Николаю были совершены Его Преосвященствомъ въ сослуженіи священниковъ ближайшихъ къ Тадулинскому монастырю церквей. На возвратномъ пути изъ монастыря въ Витебскъ, Его Преосвященствомъ быль произведенъ обзоръ церкви въ с. Котовф, Витебскаго уфзда.

Въ Витебскомъ канедральномъ соборъ въ этотъ день была совершена Божественная литургія настоятелемъ собора въ сослуженіи двухъ соборныхъ священниковъ. Очередное слово было

произнесено законоучителемъ гимназіи священникомъ Василіемъ Терпиловскимъ. По окончаніи литургіи совершено молебствіе святителю и чудотворцу Николаю.

11 мая, праздникъ Вознесенія Господня. Его Преосвященство, за бользнію, не могъ совершать въ этотъ день Вожественную литургію, которую намъревался совершить въ домовой семинарской Кирилло-Менодієвской церкви по случаю храмового праздника. Въ канедральномъ соборъ была совершена Вожественная литургія настоятелемъ собора въ сослуженіи соборнаго священника Андрея Хорошкевича и архіерейской церкви іеремонаха Леонида. Очередное слово было произнесено протоіереемъ Витебской Спасо-Преображенской церкви Николаемъ Соколовымъ.

-сууч и жизитино былок адоонного мик он жи С гд

Въ семинарской церкви Вожественная литургія была совершена настоятелемъ Витебскаго Маркова монастыря архимандритомъ Виталіемъ въ сослуженіи ключаря каседральнаго собора протоіерея Василія Кудрявцева, соборнаго священника Василія Говорскаго, наблюдателя церковно-приходскихъ школъ епархій священника Нила Серебреникова и духовника семинаріи священника Іоанна Бобровскаго. Часм предъ литургією были прочитаны преподавателемъ семинаріи А. О. Разумовскимъ, а проповъдь произвесена преподавателемъ семинаріи Н. О. Слезкинимъ на тему: въ чемъ должны состоять подготовительные труды, которые долженъ подъять каждый воспитанникъ духовной школы, чтобы современемъ стать достойнымъ дъятелемъ на нивъ Христовой?—По окончаніи литургіи было совершено молебствіе св. равноапостольнымъ Кириллу и Месеодію.

служения двуха соборных свищенияська. Очередное тлово било

14 мая, въ недълю св. отецъ, Его Преосвященствомъ была совершена Вожественная литургія въ каседральномъ соборѣ въ сослуженіи соборныхъ настоятеля, ключаря и двухъ священниковъ. Очередное слово было произнесено священникомъ Витебской Заручево-Воскресенской церкви Хрисанфомъ Пигулевскимъ.

Has Hotoma Ero becommended coragna and Amelia

21 мая, праздникъ Пятидесятницы. Наканунѣ праздника Его Преосвященство за всенощнымъ бдѣніемъ въ кафедральномъ соборѣ выходилъ на литію и поліелей и помазывалъ благословеннымъ елеемъ молящихся во храмѣ. Въ самый праздникъ Его Преосвященствомъ была совершена Божественная литургія въ кафедральномъ соборѣ въ сослуженіи настоятеля, ключаря и священника собора и іеремонаха домовой архіерейской церкви Леонида. Очередное слово было произнесено священникомъ Витебской тюремной церкви Фантиномъ Капусцинскимъ. По окончаніи литургіи Его Преосвященствомъ была совершена вечерня и прочитаны положенныя за нею колѣнопреклоненныя молитвы.

21 мая, съ вечернимъ поъздомъ желъзной дороги Его Преосвященство отбылъ въ г. Полоцкъ для совершенія 23 мая, въ день памяти преподобной Евфросиніи, княжны Полоцкой, въ Полоцкомъ Спасо-Евфросиніевскомъ женскомъ монастыръ Божественной литургіи, а наканунъ всенощнаго бдѣнія, и для присутствованія 24 мая на экзаменахъ по закону Божію въ кадетскомъ корпусъ и учительской семинаріи.

чиоли жовиневика процен стоин синакехичи-овномого

cepenment Caronaparance were

25 мая, въ день Рожденія Ея Императорскаго Величества, Государыни Императрицы Александры Өеодоровны, Его Преосвященствомъ была совершена Божественная литургія въ Полоцкомъ мужскомъ Богоявленскомъ монастырѣ, а послѣ литургіи благодарственное молебствіе.

Изъ Полоцка Его Преосвященство отбыль въ Двинскій и Ръжицкій увзды для обзора церквей сихъ увздовъ. 4 іюня, въ недълю 2 по Пятидесятницъ, совершалъ Божественную литургію въ Двинскомъ соборъ, а 6 возвратился въ Витебскъ.

25 мая, въ день Рожденія Ея Императорскаго Величества, Государыни Императрицы Александры Осодоровны, въ Витебскомъ каседральномъ соборѣ была совершена Вожественная литургія настоятелемъ Витебскаго Маркова монастыря архимандритомъ Виталіемъ въ сослуженіи настоятеля каседральнаго собора протоіерея Василія Волкова и соборнаго священника Василія Говорскаго. Очередное слово было произнесено ключаремъ собора протоіереемъ Василіемъ Кудрявцевымъ. По окончаніи литургіи совершено благодарственное молебствіе.

1 іюня, въ девятый четвергъ послѣ праздника Пасхи, въ день памяти возсоединенія уніатовъ съ православною церковію, Божественная литургія въ кафедральномъ соборѣ была совершена настоятелемъ Витебскаго Маркова монастыря архимандритомъ Виталіемъ въ сослуженіи соборныхъ настоятеля, ключаря и священника и іеремонаха архіерейской церкви Леонида. Очередное слово было произнесено наблюдателемъ церковно-приходскихъ школъ епархіи священникомъ Ниломъ

KANDAN AND LITERATURE OF LEGISLATION OF THE PARTY OF THE

Серебрениковымъ. По окончаніи литургіи быль совершень крестный ходь на ріжу для освященія воды, а по возвращеніи на площади предъ соборомъ, по случаю продолжительнаго бездождія и засухи, было совершено молебствіе.

Veenana Rounterous Munerepored Hanoruna Processmenia

4 іюня, въ недѣлю 2 по Пятидесятницѣ, была совершена Божественная литургія въ каеедральномъ соборѣ настоятелемъ собора. Очередное слово произнесено протоіереемъ Рынково-Воскресенской церкви Өеодоромъ Заволоцкимъ. По окончаніи литургіи совершено благодарственное молебствіе за дарованіе обильнаго и благодатнаго дождя.

#### ОБЪЯВЛЕНІЯ.

#### Продолжается подписка на 1895 годъ

на еженедъльный религіозно-правственный, иллюстрированный

народный журналь

4 рубля за годъ съ перес.

# KOPAUH"

2р. 50 к. за полгода съ перес.

R TER THEREOF HER OR THEFT SERVED

## (восьмой годъ изданія).

"КОРМЧІЙ" одобренъ Его Императорскимъ Высочествомъ, Великимъ Княземъ Михаиломъ Николаевичемъ, какъ полезное чтеніе для солдатъ, и рекомендованъ Имъ къ выпискъ по Россійской артиллеріи. Училищнымъ Совътомъ при Св. Синодъ допущенъ въ библіотеки церковно-приходскихъ школъ.

Одобренъ и рекомендованъ Московскимъ епархіальнымъ начальствомъ.

Ученымъ Комитетомъ Министерства Народнаго Просвъщенія допущенъ въ библіотеки народныхъ училищъ для внъкласснаго чтенія учащихся и взрослыхъ.

Адресъ редакцін: Москва, Ордынка, д. Бажановой (квартира протоіерея Скорбященской церкви).

"Кормчій" предназначается для воскреснаго и праздничнаго народнаго чтенія. Въ виду этого программа изданія его носитъ характеръ общедоступности, какъ въ выборъ статей для чтенія, такъ и въ формъ ихъ изложенія.

"Кормчій" имъетъ главною своею цълью, какъ показываетъ и самое названіе, руководить православнаго христіанина на пути ко спасенію. "Кормчій" и въ 1895 году будетъ издаваться, примъняясь къ событіямъ недъли и такимъ образомъ можетъ служить удобнымъ подспорьемъ для внъбогослужебныхъ собесъдованій съ народомъ на весь годъ, въ особенности сельскому духовенству; а для мірянъ и христіанскихъ семей—благовременнымъ и полезнымъ чтеніемъ въ воскресные и праздничные дни.

#### ПРОГРАММА ЖУРНАЛА:

І.—Календарныя свёдёнія.—ІІ. Объясненіе евангелія или апостола.—ІІІ. Объясненіе главнёйшихъ истинъ христіанскаго вёроученія.—ІV. Объясненіе церковнаго Богослуженія, обрядовъ при таинствахъ и др. церковн. службахъ, молитвъ и церковныхъ пёснопёній.—V. Объясненіе заповёдей; поученія св. отцовъ и учителей церкви и современныхъ проповёдниковъ; духовныя

размышленія; поучительные разсказы изъ Пролога, Четіихъ-Миней и т. п.; сказанія о различныхъ явленіяхъ въры благодатной и дивныхъ знаменіяхъ милости Божіей.—VI. Разсказы изъ свящ, исторіи ветхаго и новаго завъта; изъ церковной исторіи и преимущественно русской; описанія Московскихъ и Россійскихъ святынь.—VII. Обличенія заблужденій современныхъ сектъ и лжеученій.—VIII. Разсказы изъ быта: народнаго, военнаго, школьнаго, миссіонерскаго, изъ быта раскольниковъ и сектантовъ.—IX. Духовно-нравственныя стихотворенія.—X. Извъстія и замътки и объявленія.

№№ журнала будуть укращаться рисунками или изъ событій ветхаго и новаго завъта, или видами замъчательныхъ святынь и различныхъ достопамятностей съ соотвътствующими поясненіями въ текстъ.

Обязательный объемъ каждаго номера 12 стр., т. е.  $1^1/2$  печатныхъ листа средняго убористаго шрифта. Но редакція, по примъру прежнихъ лѣтъ, нѣкоторые номера будетъ выпускать въ два листа. Форматъ журнала будетъ увеличенъ.

Въ 1895 году въ журналъ "Кормчій" по прежнему будетъ принимать участіе своими литературными трудами

#### извъстный кронштадтскій пастырь отецъ юданнъ.

Въ 1895 г. редакція "Кормчаго" дастъ своимъ подписчикамъ воскресное безплатное приложеніе—листокъ полъ заглавіемъ: "НРАВСТВЕННЫЙ ОБЗОРЪ ВЫДАЮЩИХСЯ СОБЫТІЙ СОВРЕМЕННОЙ ЖИЗНИ".

 50 к. съ перес.; послъдніе годы, полные, цѣна 1892 г. 2 руб., а за 1893 г. (сброшюрованъ) 2 руб. 50 коп., съ перес. 1894 г. (сброшюрованъ) 3 руб. Налож. платежомъ не высылается.

# Редакторы-издатели:

Протојерей С. П. Ляпидевскій.

Священники В. П. Гурьевъ.

## Содержаніе мартовской книги "вогословскаго Въстника".

Events of the tremarked distribution and constraint

Обязательный облемь какуало комера 12 стр. т. Е. 118 ис-

#### RETERED SHEETS SPECIAL STREETS IN SECRETARY OF SHEETS OF STREETS O

Святого отца нашего Кирилла, Архіепископа Александрійскаго, толкованіе на пророковъ Аввакума и Софонію.

Святого отца нашего Ефрема Сирина толкованіе на посланія святого апостола Павла.

HEBECTHER EPONISTA STOKER HACTERS

#### отдълъ п.

Слово на литургіи преждеосвященныхъ даровъ. Прот. А. В. Горскаго.

Нуженъ-ли намъ греческій переводъ библіи при существованіи еврейскаго подлинника? В. Н. Мышцына.

Нравственный обликъ, церковно-общественная дъятельность, нестроенія и злополучія Константинопольской патріархіи. (Во второй половинъ XV и XVI въка). А. П. Лебедева.

## ооделжини отдель ил. инижки того жи

Что такое раскольничій бракъ? (По поводу недавняго процесса о двоеженствъ раскольника, обратившагося въ православіе). Н. А. Заозерскаго, запаче выправления прес стотав

Изъ академической жизни. В. А. Соколова.

## Разборъ наославнихи учений объ оправдании Ц. Учени

H ARAUTO

Къ нашей полемикъ съ старообрядцами. О происхождении раскола старообрядства. (Отвътъ на статью свящ. С. Ледовскаго "О грековосточномъ православін", пом'вщенную въ "Братскомъ Словъ"). Е. Е. Голубинскаго.

Старокатолическій богословскій журналь. Revue internationale de Thèologie. 1894. II-е année. С. С. Глаголева.

Вибліографеческая зам'ятка. (Н. П. Архангельскій. Задача, содержание и планъ системы православно-христіанскаго нравоученія. Симбирскъ, 1894). І. К.

О нашемъ церковномъ пъніи. (Переложеніе литургіи св. Тоанна Златоуста, исполненное протојереемъ С. Протопоновымъ). В. К. В.

#### отпълъ у.

Основное Богословіе или христіанская Апологетика. Лекціи заслуженнаго профессора Императорскаго Харьковскаго универ-ситета, протойерея В. И. Добротворскаго.

Протоколы засъданій совъта Московской духовной академіи

Солнительная помещь самообразованно. (Пр. 4Догована

технических знаній). (. И. Введенскаго.

чтенія, состоищею при учебномь отділь общества распространенія

яя программя, взданямя компесіою по опражинаство напинято

#### СОДЕРЖАНІЕ АПРЪЛЬСКОЙ КНИЖКИ ТОГО ЖЕ ЖУРНАЛА.

# отдълъ і.

Святого отца нашего Ефрема Сирина толкованіе на посланія святого апостола Павла.

#### отдълъ и.

Разборъ инославныхъ ученій объ оправданіи. І. Ученіе средне-въковаго инославнаго богословія. Архимандрита Сергія.

О сущности и причинахъ русскаго раскола такъ называемаго старообрядства. И. М. Громогласова.

О сатирѣ Сервантеса (Донъ-Кихотъ) на рыцарскую романтику среднихъ вѣковъ І. А. Татарскаго.

#### de Theologie 1884 .III dudito C. Lancaesa.

Изъ церковной жизни южныхъ славянъ. IV. Православная славянская церковь въ Босиніи и Герцеговинъ. Г. А. Воскресенскаго.

Современная Абиссинія. Церковное управленіе, судъ и средства содержанія духовенства. (Изъ разсказовъ туземца). Е. Е. Долганева.

Церковно-археологическій музей при Московской духовной академіи. А. П. Голубцова.

#### отдълъ IV.

Къ нашей полемикъ съ старообрядцами. О происхожденіи раскола старообрядства. (Отвътъ на статью свящ. С. Ледовскаго: "О грековосточномъ православіи", помъщенную въ "Вратскомъ Словъ"). Е. Е. Голубинскаго.

Сомнительная помощь самообразованію. (Критическая замѣтка на программы, изданныя комиссіею по организаців домашняго чтенія, состоящею при учебномъ отдѣлѣ общества распространенія техническихъ знаній). А. И. Введенскаго.

#### отдълъ у.

Основное Богословіе или христіанская Апологетика. Лекціи заслуженнаго профессора Императорскаго Харьковскаго университета, протојерея В. И. Добротворскаго.

Протоколы заседаній совета Московской духовной академіи за 1894 годъ.

Объявленія.

## содержаніе майской книжки того же жур-НАЛА Протоколи поставай болька Московской духовой драмоний от вод в СТДБДТО I.

Cenorree Borocronie r.m. spaceiore Aus Austorerara. Lewing

Святого отца нашего Ефрема Сирина толкованіе на посланія святого апостола Павла.

#### отдълъ и.

Слово въ недълю о Разслабленномъ, при совершении литургии на греческомъ языкъ. Прот. А. В. Горскаго.

Двъ крайности: паписты и толстовцы. Архим. Антонія.

Когда наступить царствование антихриста? А. Д. Бъляева.

О сущности причинахъ русскаго раскола такъ называемаго старообрядства. И. М. Громогласова.

#### ОТДЪЛЪ III.

Современная Абиссинія. Школы и просв'ященіе. (Изъ разсказовъ туземца). Е. Е. Долганева.

Третій международный конгрессь католическихь ученыхь. С. С. Глаголева.

Церковно-археологическій музей при Московской духовной академіи. А. П. Голубцова.

#### отдълъ и.

Опыты обоснованія теизма въ новъйшей англійской философской литературъ. П. В. Тихомирова.

Перечень вновь вынедшихъ русскихъ книгъ историческаго и философскаго содержанія.

#### отдълъ у.

E 1894 POPE.

Основное Богословіе или христіанская Апологетика. Лекціи заслуженнаго профессора Императорскаго Харьковскаго университета, протоїерея В. И. Добротворскаго.

Протоколы засъданій Совъта Московской духовной академіи за 1894 годъ.

Close un sentino o Pascratifencore, una compuenta ferveria

Korga nacrymera napernomente ancur jorcraf. A. A. A. Chanena

от от причинахи, проскаго распола таки называемие

Commons tyseshad. E. E. Lorancia.

старообрадства. П. М. Громотлагова.

Свачого отпа вашего Ефрева Сврава тотко жінелавато

#### СОДЕРЖАНІЕ.

Отдълъ оффиціальный:) 1 Высочайшее повельніе. 2) Отъ Полоцкой духовной консисторіи. 3) Письмо на имя Его Преосвященства протоіерея П. Боброва. 4) Письмо на имя Его Преосвященства члена комитета грамотности Н. А. Виноградова.

Отдълъ неоффиціальный: 1) Поученіе въ день преп. Евфросиніи, княжны Полоцкой. 2) Слово въ день Рожденія Государыни Императрицы Александры Өеодоровны. 3) Крестъ преп. Евфросиніи, княжны Полоцкой. 4) Препод. Антоній римлянинъ. 5) Встрѣча русскою духовною миссіею русскихъ поклонниковъ въ Іерусалимѣ. 6) Епархіальная хроника. 7) Объявленія.

Редакторъ, Инспекторъ семинаріи В. Демидовскій.

Печатать разръшается 15 іюня 1895 года. Цензоръ, Ректоръ Витебской семинаріи, Архимандритъ *Климента*.

Печатано \_\_\_\_итебской Губернской Типографіи.